



Lihle na Lwandle vha guda nga ha Tshilimo

Glanice Masilo
Khanyisa Masemola





Lihle na Lwandle vha khou ya laiburari u gudela mulingo.

Lihle o lindela Lwandle nnda. A mu vhidzelela a ri, "Lwandle, tsvhanyani!"



“Ndo fhedza,” ndi Lwandle a tshi khou vala vothi.

Lihle a vhudzisa, “Ndi ngani no ambara
zwenezwo zwiambaro? No dzhenwa nga mini, ni
a lwala?”



Lwandle a mwemwela, "Arali ha nga rothola, ndi
ḡo vha ndo zwi lugela!"

Lihle ari, "Hu khou fhisa, ndi Tshilimo. No
ambarela inwe khalañwaha!"



Vhe ngilani, Lwandle uri, "Hu tshee nga matsheloni, nahone guvha ji khou fhisu."

Lihle a fhindula, "Ee ndi ngazwo vhathu vho ambara zwiambaro zwa Tshilimo."



Lihle a talutshedza, “Kha heyi khalañwaha, duvha li tavhanya u tavha la lenga u kovhela u fhira dziñwe khalañwaha. Masiari a vha malapfu. Hu a fhisesa nga Tshilimo.”



“No hangwa zwe mudededzi vha ri vhudza?” Ndi Lihle o dinalea.

Lwandle a humbula, a ri, “Ee, nga Tshilimo ri nwa nyamunaithi. Ndi khou toda nyamunaithi!”



Lihle uri, “Tshilimo ri ambara zwiambaro zwi leluwaho. Vhañwe vha shumisa zwisambureni u ḡitsireledza kha ḡuvha.”

Lwandle u a gungula, “Ni songo ṭavhanyedza, ndi khou swa!”



“Vhathu vha khou fhungudza mufhiso bambeloni. Kha ri bambele, ri nga si kone u vhala hu khou fhisesa,” Lwandle u a sea.

Lihle u dzungudza ṭhoho.



“Ndi funesa gwava na nombelo,” ndi Lihle o sedza mitshelo ya Tshilimo i rengiswaho.

Lwandle a ri, “Ndi na dora.”

“Dzhiani maḡi,” Lihle a setshelela.



“Hu khou fhisesa! Tshilimo tshi fhela lini?” hu femuluwa Lwandle.

Lihle a sea, “Ni ɔo ɔowela, Tshilimo tsho thoma! Lì kha ɔi ɔo gotsha ɔula.”

—Mbudziso

1. Wanani maipfi mararu tshiṭorini a ṭalusaho Tshilimo.
2. Ndi nnyi o ambaraho zwiambaro zwa:
 - Vhuriha?
 - Tshilimo?Ṭalutshedzani phindulo yaṇu.
3. Nwalani zwithu zwivhili zwine ra nga ita u fhugudza mufhiso.
4. Ndi khombo dzifhio dzine dza vha hone dza u dzula ḡuvhani ḽi fhisaho tshifhinga tshilapfu?
5. Wanani maṇwe mashango maṭanu a re Afurika ane a vha na Tshilimo, Luṭavula, Vhuriha na Tshifhefho.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Lihle na Lwandle vha guda nga ha Tshilimo

Author/s: Glanice Masilo

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Khanyisa Masemola

Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

